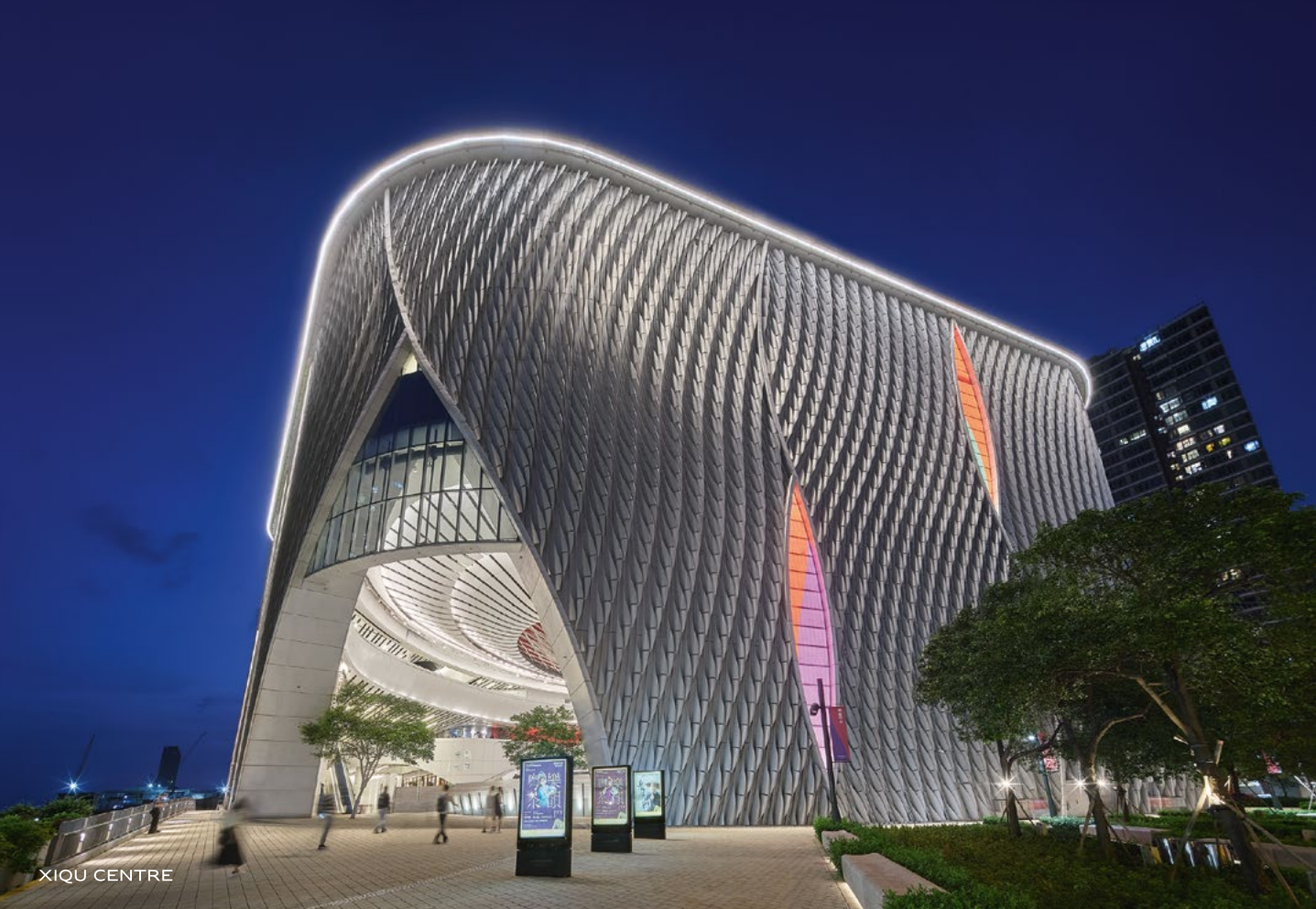


西九演藝

WESTK
SEASON
PERFORMING
25 — 26
ARTS

westK

西九文化區



XIQU CENTRE

REACH FOR THE CROWN



EXCLUSIVE TIMEPIECE OF WESTK PERFORMING ARTS
IN HONG KONG



THE DAY-DATE

westK
西九文化區


ROLEX

FOR INFORMATION AND SERVICE, PLEASE CONTACT THE ROLEX SERVICE CENTRE:
14/F., JARDINE HOUSE, CENTRAL. TEL: 2249 8888

索引 INDEX

前言 FOREWORD	3
年度藝術節 FESTIVALS	4
舞蹈 DANCE	14
戲曲 XIQU	16
音樂 MUSIC	20
劇場 THEATRE	28
教育及拓展 LEARNING & PARTICIPATION	40
戶外節目 OUTDOOR PROGRAMMES	44
租用者節目 HIRER PROGRAMMES	46
有關西九演藝 ABOUT WESTK PERFORMING ARTS	50
票務 TICKETING	54
贊助及支持我們 SPONSORSHIP & SUPPORT US	56

Freespace 戲曲中心
自由空間 Xiqu Centre

西九演藝專屬鐘錶

Exclusive Timepiece of WestK Performing Arts


ROLEX



WestK Performing Arts
西九演藝



西九演艺



www.westk.hk/pa

前言

FOREWORD

歡迎來到「西九演藝」，我們是西九文化區的一員，立足於傳統和創新的交匯點，植根香港，同時與世界連結與共鳴。我們的使命是透過各式各樣世界級的藝術節和表演節目，具有啟發的工作坊和講座，以及充滿驚喜的跨界合作，促進文化藝術百花齊放。

2025/26 表演藝術季體現了我們對表演藝術作為超越國界的全球共同語言之堅定信念，這一系列節目薈萃最優秀的本地人才和國際藝術家，在不同文化間架起人與人互相理解的橋樑，締造更豐富多元的社群。

今季節目於 8 月開鑼，接下來大家將透過我們竭盡心思策劃的一連串節目，跟西九演藝渡過精彩的一年：載譽回歸的年度節慶，包括**自由爵士音樂節**、**小劇場戲曲節**、**自由舞**和**西九家 FUN 藝術節**，以及今年首次登場的**西九卡巴萊節**。其他焦點包括萬眾期待的**音樂劇《大狀王》**重演，今年將有多位新生代演員加入演出陣容；睽違已久的國際知名舞團**雲門舞集**再訪香港；**上海崑劇團**呈獻三部經典劇目；還有當世首屈一指的爵士女王 **Dianne Reeves**，將首度登上戲曲中心大劇院的舞台。

如果沒有我們的表演藝術委員會及戲曲中心顧問小組、贊助商、捐獻者和觀眾的鼎力支持，以上一切難以實現。誠邀大家共同踏上這一年的藝術旅程，每場我們一同參與的演出，都將會是對表演藝術力量的再度肯定與表彰。西九演藝正是世界與舞台相遇的地方。

譚兆民
表演藝術行政總監

Welcome to WestK Performing Arts, a groundbreaking creative organisation under WestK that stands at the crossroads of tradition and innovation, rooted in Hong Kong yet resonating globally. Our mission is to celebrate the rich tapestry of cultural expression through a diverse array of world-class festivals and performances, stimulating workshops and talks, and exciting collaborations.

Our 2025/26 season manifests our belief that the arts are a universal language that transcends borders. Our roster of programmes showcases the best of both local talents and international artists, creating a vibrant dialogue that enriches our community and fosters cross-cultural understanding.

Over the next 12 months starting this August, the world will come to WestK Performing Arts through our curation of major festivals, from the perennial returns of the **Freespace Jazz Fest**, **Black Box Chinese Opera Festival (BBCOF)**, **Freespace Dance**, **WestK FunFest** to the brand-new **WestK Cabaret Festival**. Spotlight will shine brightly on a multitude of significant works: from the much anticipated return of the red-hot **The Impossible Trial – a Musical**, this time with an injection of fresh stage talents, and the famed **Cloud Gate Dance Theatre** to the three spectacular classic works by the incomparable **Shanghai Kunqu Opera Troupe**, and the rapturous vocals of the sublime international star **Dianne Reeves**.

All this would be impossible without the stewardship of the Performing Arts Committee and Xiqu Centre Advisory Panel, and the support from our sponsors, donors and audiences. I invite you to join us on this year's artistic journey, where every performance is an opportunity to engage, reflect and celebrate the power of the performing arts. WestK Performing Arts is where the world meets the stage.

Paul Tam
Executive Director, Performing Arts

小劇場戲曲節

BLACK BOX CHINESE OPERA FESTIVAL 2025



《六道圖》
The Burning Painting



《青山許我》
Qingshan Embrace Me



《霸王別姬》（新編）
Farewell My Concubine (New Adaptation)



《文廣探谷》
Wenguang Explores the Valley



《奉天承運》
The Imperial Decree

薈萃全國專家傾力推薦的小劇場戲曲佳作

戲曲中心年度盛事「小劇場戲曲節」迎來第八屆，精選全國戲曲專家一致推崇的小劇場戲曲三大佳作，包括由香港團隊原創、搬演皇族權謀的《奉天承運》，描繪北宋文豪跌宕人生的《青山許我》，以及有關藝術境界與無私奉獻故事的《六道圖》；此外在多城巡演皆叫好叫座的《霸王別姬》（新編），及屢獲殊榮的製作《文廣探谷》亦會載譽歸來。多元精品薈萃，結合傳統戲曲意念與當代劇場創意，在方寸舞台展現戲味磅礴，讓你體驗戲曲承傳與創新的無盡可能性。

揚州市場劇研究所、江蘇省戲劇文學創作院：崑劇《六道圖》

Yangju Opera Institute of Yangzhou and Jiangsu Drama and Literature Creation Institute: Kunqu

The Burning Painting

11.10.2025 | 六 Sat | 晚上 7:30pm

12.10.2025 | 日 Sun | 下午 2:15pm

戲曲中心茶館劇場 | Tea House Theatre, Xiqu Centre

上海崑劇團：崑劇《青山許我》

Shanghai Kunqu Opera Troupe: Kunqu

Qingshan Embrace Me

11-12.10.2025 | 六至日 Sat to Sun | 下午 4:00pm

戲曲中心排演室1 | Studio 1, Xiqu Centre

戲曲中心製作：粵劇《霸王別姬》（新編）

Xiqu Centre Original Production: Cantonese Opera

Farewell My Concubine (New Adaptation)

15-16.10.2025 | 三至四 Wed to Thu | 晚上 7:30pm

戲曲中心排演室1 | Studio 1, Xiqu Centre

\$280

門票現於西九網站公开发售

Tickets now available on the WestK website

以劇種地方語言演出，輔有中英文字幕

Performed in regional languages with Chinese and English surtitles

Experimental Productions Blending Tradition and Contemporary Aesthetics

The annual Black Box Chinese Opera Festival presents original productions offering new perspectives on the heritage art form. Devised and adapted for the modern stage, each work showcases bold experimentation and a contemporary sensibility through a range of regional genres and styles. This year's programme features the Xiqu Centre's three award-winning Cantonese opera productions – *Farewell My Concubine* (New Adaptation), *Wenguang Explores the Valley* and *The Imperial Decree* – along with two acclaimed Kunqu operas, *Qingshan Embrace Me* by the Shanghai Kunqu Opera Troupe and *The Burning Painting* by the Yangju Opera Institute of Yangzhou and Jiangsu Drama and Literature Creation Institute.

戲曲中心製作：粵劇《文廣探谷》

Xiqu Centre Original Production: Cantonese Opera

Wenguang Explores the Valley

21-22.10.2025 | 二至三 Tue to Wed | 晚上 7:30pm

戲曲中心排演室1 | Studio 1, Xiqu Centre

戲曲中心製作：粵劇《奉天承運》

Xiqu Centre Original Production: Cantonese Opera

The Imperial Decree

25-26.10.2025 | 六至日 Sat to Sun | 下午 4:00pm

戲曲中心排演室1 | Studio 1, Xiqu Centre

主要贊助
Major Sponsor





自由爵士音樂節

FREESPACE JAZZ FEST

2025

徜徉音樂邊界
共同締造獨一無二的音樂節體驗

每年秋季，樂迷翹首以待的自由爵士音樂節今年第七度舉行。一如既往，我們竭盡心思策劃的精彩節目，將從自由空間一直延伸至藝術公園多個戶外舞台，讓你在整個周末徜徉爵士節拍，全情投入音樂節狂歡之中。同時這亦是個難得的機會，讓你與爵士、流行和民族音樂等各種風格的本地和國際音樂人相遇，一起在音樂邊界上探索全新的聲音和爵士體驗。

請密切留意西九演藝社交平台的最新消息。

WestK's Flagship Annual Music Event
Returns in its 7th Edition

This November, Freespace Jazz Fest returns for the seventh year with four days of indoor and outdoor performances showcasing top local and international jazz, pop and world music. Over the long weekend, free and ticketed events take place on multiple stages in and around Freespace and the Art Park. Join us to explore new sounds, soak up the festival atmosphere, and show your support for a brilliant new generation of jazz artists.

Stay tuned to WestK Performing Arts social media platforms for updates on both programmes.

6-9.11.2025 | 四至日 Thu to Sun

自由空間大盒 | The Box, Freespace

門票詳情將稍後於西九網站公布

Ticket information will be announced on the WestK website soon

藝術公園大草坪、海濱草坪及自由空間留白 Livehouse |

Great Lawn, Harbourside Lawn, Art Park and

Lau Bak Livehouse, Freespace

免費入場

Free programmes

旅遊夥伴
Travel Partner

 CATHAY
國泰

年度藝術節



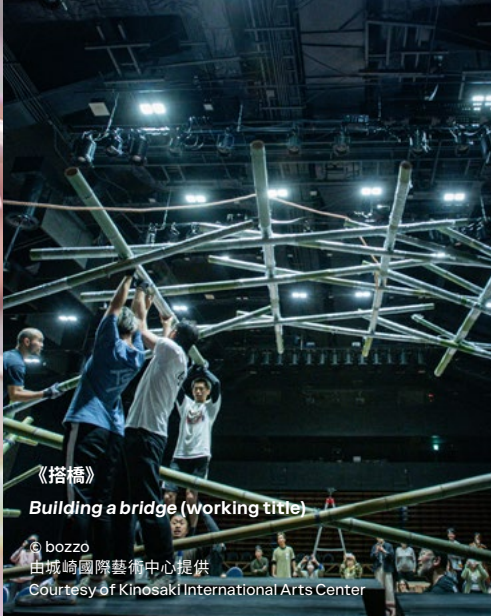
FESTIVALS

U>N>I>T>E>D

© Gianna Rizzo



《點石成液》
No Time to Die:
An Inert Liquid Assembly
Graphic by Studio Hik



《搭橋》
Building a bridge (working title)
© bozzo
由城崎國際藝術中心提供
Courtesy of Kinosaki International Arts Center



Jungle
© Korea National Contemporary Dance Company
(Hwang Inmo)

《自由舞》 FREESPACE DANCE 2025

集結本地及亞太區當代作品
以前瞻視野想像未來舞蹈風景

自由舞 2025 匯聚本地及亞太區藝術家，透過當代前衛的跨文化、跨媒介及跨領域作品，共同想像未來的舞蹈風景。

重點節目包括：西九演藝委約的國際共製項目《搭橋》，由香港鐵仕製作與大阪 contact Gonzo 以即興肢體結合香港搭棚建築與足球比賽，拆解身份認同和語言差異引發的文化衝突；香港編舞家陳偉洛與視覺藝術家唐納天的裝置演出《點石成液》，探索資訊氾濫下主客體與非物之間模糊的界線；澳洲前衛舞團 Chunky Move 的《U>N>I>T>E>D》，融合舞蹈、機械外骨骼裝置、印尼電子音樂及街頭服裝，探討數位時代的機械神秘主義；以及韓國國家當代舞蹈團的《Jungle》，回歸身體的原始力量，展現個體與群體的生存張力和宇宙觀。

此外，除了再度舉辦「FIRST 創作平台」予本地獨立編舞分享研究及創作計劃，亦為亞洲舞蹈家築起「未來詞典」網絡，促進創意實踐及知識交流。

Speculative Futures:
Asia-Pacific Perspectives

Freespace Dance 2025 presents innovative perspectives on the future of dance from artists in the Asia-Pacific region.

Highlight performances include four exciting, new cross-disciplinary and cross-cultural collaborations – a WestK Performing Arts commissioned and internationally co-produced work, *Building a bridge* (working title) by performance collectives TS Crew (Hong Kong) and contact Gonzo (Osaka), *No Time to Die: An Inert Liquid Assembly* by visual artist Nadim Abbas (Hong Kong) and choreographer Chan Wai-lok (Hong Kong), *U>N>I>T>E>D* by contemporary dance company Chunky Move (Melbourne) with experimental music duo Gabber Modus Operandi and costume creators Future Laundry (Bali), and *Jungle* by Korea National Contemporary Dance Company.

The festival also hosts two artistic sharing and knowledge exchange programmes, the FIRST Creation Platform for local independent dance artists, and Future Dictionary, a platform and toolbox to unpack language and artistic practice for a shared future.

20.11-6.12.2025

自由空間及戲曲中心 | Freespace and Xiqu Centre

門票詳情將於2025年9月在西九網站公布

Ticket information will be announced on the WestK website in September 2025

BOB MARLEY FOR BABIES



LA PETITA
MALUMALUGA

Bob Marley for Babies



FESTIVALS

Tiger Tale



© Winnie Yeung @ Visual Voices



© Winnie Yeung @ Visual Voices

西九家FUN藝術節 WESTK FUNFEST 2026

**一家大細
由室內玩到戶外的繽紛假期慶典**

由音樂、舞蹈、劇場、雜技到戶外裝置，穿梭現實與想像世界之間。約定你今個復活節假期，和家人來參加第三屆「西九家FUN藝術節」，一起締造難忘的家庭時光。

今年焦點包括：屢獲殊榮、來自蘇格蘭舞團 Barrowland Ballet 的《Tiger Tale》、由 La petita malumaluga 帶來「寶寶友好」的《Bob Marley for Babies》，在沉浸式的 360 度場景中，四位歌舞者和一位大提琴手結合音樂、形體和視覺藝術，重新演繹 Bob Marley 的牙買加 Reggae 歌曲，在輕快的節奏中帶給寶寶特別的劇場體驗。此外亦會有本地及海外藝術家攜手呈獻的原創作品首演，融合多媒體科技、雜技及多種藝術形式，帶領你走進奇幻的叢林，參加一次不可思議的歷險之旅！

3-4.2026

自由空間、戲曲中心及藝術公園 |

Freespace, Xiqu Centre and Art Park

門票詳情將於 2026 年初在西九網站公布

Ticket information will be announced on the WestK website in early 2026

**A Holiday Celebration for the Whole Family
In and Around the Art Park**

WestK FunFest 2026 promises a packed programme of free and ticketed multimedia performances, artist-led workshops and interactive creative experiences for audiences of all ages. Highlights include *Tiger Tale* by award-winning Scottish dance theatre company Barrowland Ballet and *Bob Marley for Babies* – an immersive music and theatre experience by La petita malumaluga from Spain – and the premiere of an original participatory multimedia, theatre and acrobatics production inspired by the natural environment of the jungle. Bring your family and friends and prepare to have fun!

Stay tuned for detailed programme updates.

W

E

S

T

K

西九

CABARET

FESTIVAL

卡

巴

萊

節





© Winnie Yeung @ Visual Voices



© Winnie Yeung @ Visual Voices

西九卡巴萊節

WESTK CABARET FESTIVAL

2026

全港首個 Cabaret 節慶 煥發五光十色的藝術交融

期間限定一星期，整座戲曲中心搖身一變成為各式各樣的卡巴萊 (Cabaret) 表演匯集之地，為此地標添上絢麗的藝術色彩與活力。屆時來自世界各地的藝術家與頂級製作，將聯同在「西九夜延場」系列中深受觀眾喜愛的本地演出單位，帶來融合音樂、喜劇、魔術、雜技與故事等多種元素的精彩表演，讓戲曲中心裡的大小場地及公共空間同時熱鬧非凡，大家把酒暢飲，表演藝術家與觀眾近距離互動，台上台下打成一片，一起沉醉於極盡視聽之娛的藝術體驗當中。

Dive into the Colourful World of Cabaret

Hong Kong's first Cabaret Festival transforms Xiqu Centre with a colourful week-long festival of original cross-cultural music, songs, comedy, sketches, storytelling, acrobats and more. The exciting programme showcases a diverse mix of top international and local artists – including fan favourites from WestK Cabaret Nights – and offers free and ticketed performances in and around the Xiqu Centre from early till late. Bring your family and friends, get a drink, and enjoy a deep dive into the world of cabaret – the ultimate interactive entertainment art experience!

6.2026

戲曲中心 | Xiqu Centre

門票詳情將於2026年初在西九網站公布

Ticket information will be announced on the WestK website in early 2026



DANCE

© 李佳暉 LEE Chia-yeh

雲門舞集《毛月亮》

CLOUD GATE: LUNAR HALO

以狂野肢體對話科技巨幕 共築美麗怪異的時代畫卷

古語有云「月暈而風」，暗喻事物即將轉變的徵兆。在無垠的夜空中，如瞳孔般的黑月穿透冰晶，折射出朦朧的光暈，帶領觀眾進入一個狂野躁動的奇幻世界。

西九演藝2026年將隆重呈獻《毛月亮》；由華語社會的第一個當代舞團、被譽為「世界一流現代舞團」的雲門舞集，以天文現象「毛月亮」為靈感，發出如科技部落般的野性崇拜。在國際舞壇創作風格獨樹一幟的藝術總監及編舞家鄭宗龍，以舞者原始狂野的身體語言，交錯冰冷的LED數位影像，配以冰島後搖滾天團 Sigur Rós 的空靈音樂，共築美麗怪異的時代畫卷，映照科技時代裡身體感官的盈與虧。

《毛月亮》被英國《每日電訊報》評選為「2023年度最佳舞作」。

「舞者和影像互動令人驚嘆……是場深邃、精緻且不安的夢」——英國《每日電訊報》

「鄭宗龍不僅能創作獨一無二的舞蹈，更知道如何將所有劇場元素組合，達成藝術上的和諧」——泰國《國民報》



鄭宗龍
CHENG Tsung-lung

7.2026

戲曲中心大劇院 | Grand Theatre, Xiqu Centre

門票詳情將於2026年初在西九網站公布

Ticket information will be announced on the WestK website in early 2026

A Fierce and Surreal Portrait of Our Time

Powerful, ritualistic and mesmerising, *Lunar Halo*, by internationally renowned Cloud Gate Dance Theatre led by artistic director and choreographer CHENG Tsung-lung, is an exploration of human anxieties around change. Performing to an ambient soundtrack by Icelandic band Sigur Rós, dancers interact with each other and with large LED panels filled with moving shapes and images. Awkward, fluid, frantic and calm, *Lunar Halo* questions the role of the body in a digital world, and reassures us with hope.

In 2023, *Lunar Halo* was recognised as "Best of 2023 Dance" by The Telegraph.

"The performers' interaction with video design is often astonishing...a dark, exquisite, deeply unsettling dream" — *The Telegraph*

"It's evident from this work that CHENG not only knows how to create a unique dance choreography but also how [to] put all these elements together into an artistically unified production too." — *Nation Thailand*

製作
Produced by

雲門舞集 CLOUD GATE

合作夥伴
In Partnership with

ROLEX



《玉簪記》

The Story of the Jade Hairpin



《獅吼記》

The Outburst of a Shrew



《販馬記》

The Daughter of the Horse-trader

上海崑劇團

Shanghai Kunqu Opera Troupe

《玉簪記》、《獅吼記》及《販馬記》

THE STORY OF THE JADE HAIRPIN,
THE OUTBURST OF A SHREW, and
THE DAUGHTER OF THE HORSE-TRADER

頂級演出陣容 重現崑劇經典

今年11月，上海崑劇團將重臨香港，中國戲劇梅花獎得主黎安、沈昶麗、羅晨雪，以及上海白玉蘭戲劇表演藝術獎得主余彬、胡維露，率領一眾新生代青年演員，於戲曲中心大劇院上演三部各具特色的經典劇目：包括歌頌堅貞愛情之作《玉簪記》，以詼諧幽默手法探討夫妻相處之道的《獅吼記》，以及俞派代代傳承的看家好戲《販馬記》。一流的劇團、演員、戲碼和演出，必定為香港戲迷帶來超卓的崑劇體驗。

《玉簪記》

The Story of the Jade Hairpin

21.11.2025 | 五 Fri | 晚上 7:30pm

主演：胡維露、羅晨雪 | Cast: Hu Weilu, Luo Chenxue

《獅吼記》

The Outburst of a Shrew

22.11.2025 | 六 Sat | 晚上 7:30pm

主演：黎安、余彬 | Cast: Li An, Yu Bin

《販馬記》

The Daughter of the Horse-trader

23.11.2025 | 日 Sun | 下午 2:30pm

主演：黎安、沈昶麗 | Cast: Li An, Shen Yili

21-23.11.2025 | 五至日 Fri to Sun

戲曲中心大劇院 | Grand Theatre, Xiqu Centre

\$500 \$420 \$320 \$240

門票詳情將於2025年8月在西九網站公布

Ticket information will be announced on the WestK website in August 2025

以劇種地方語言演出，輔有中英文字幕

Performed in regional languages with Chinese and English surtitles

A Spectacular Showcase by the
Award-Winning Troupe

The acclaimed performers of the Shanghai Kunqu Opera Troupe return to the Xiqu Centre with three classic works – *The Story of the Jade Hairpin*, a romantic tale of love, *The Outburst of a Shrew*, a comic tale of marriage, and *The Daughter of the Horse-trader*, a heart-warming work of intrigue and plot twists. Featuring China Theatre Plum Blossom Award winners Li An, Shen Yili and Luo Chenxue, these master performances showcase the expert skills of a renowned cast of national performers. An unmissable treat in November 2025.

製作及演出
Produced and performed by《玉簪記》冠名贊助
Title Sponsor of *The Story of the Jade Hairpin*

戲曲



一子三線不輕用 總分三路各不同
One does not use them lightly
The darts go in three directions

茶館劇場「粵·樂·茶韻」

TEA HOUSE THEATRE EXPERIENCE

粵劇精華配上空茶美點
為到訪戲曲中心不可錯過的精緻體驗

口碑載道的「粵·樂·茶韻」，由粵劇紅伶羅家英擔任藝術策劃及導演，他親自帶領茶館新星劇團，為觀眾奉上90分鐘的精彩節目——精選折子戲、粵曲演唱和粵樂演奏，輔以生動導賞。欣賞表演之餘，觀眾還可在布局參考傳統中式茶館的劇場中品嚐香茶點心。本季除繼續上演羅家英的首本戲外，更新加入膾炙人口的唐滌生名作《帝女花》之〈庵遇〉片段與《紫釵記》之〈劍合釵圓〉，以及有關女中豪傑女將樊梨花的新排劇目《烽火結奇緣》。每場節目內容不同，定期更新，確保你每次到訪都會遇上新驚喜。

Chinese Opera, Fine Tea and Dim sum

Our Tea House Theatre Experience offers a 90-minute selection of Cantonese opera excerpts, songs and instrumental music complete with traditional tea and dim sum. Performed by the Tea House Rising Stars Troupe and curated and directed by Cantonese opera legend Law Ka-ying, the narrated programme illustrates a range of styles and provides insight into the history of the traditional art form. The upcoming season includes two popular excerpts by renowned librettist Tong Tik-sang – “Reunion at the Nunnery” from *Princess Cheung Ping* and “Reunion of Sword and Hairpin” from *The Story of the Purple Hairpin* – as well as the martial arts piece *Fan Lihua Battles Wang Yinglong*.

定期節目
Long-run
Programme

逢五 Every Fri | 晚上 7:30pm
逢六 Every Sat | 下午 2:30pm、下午 5:30pm
逢日 Every Sun | 下午 2:30pm
戲曲中心茶館劇場 | Tea House Theatre, Xiqu Centre
\$342 樓座 Balcony \$300 堂座 Stalls
\$780 家庭套票 Family Package
兩張正價門票 + 兩張半價門票 (堂座)
2 standard tickets + 2 concession tickets (Stalls)

包括演出及茶點

Ticket includes performance, tea and dim sum

門票現於西九網站公開發售

Tickets now available on the WestK website

粵語演出，輔有中英文字幕

In Cantonese with Chinese and English surtitles

藝術策劃及導演：羅家英

監製：鍾珍珍

演出：茶館新星劇團

Artistic Curator and Director: Law Ka-ying

Producer: Naomi Chung

Performed by: Tea House Rising Stars Troupe

合作夥伴
In Partnership with





現場聆聽當今首屈一指的爵士女王 感受無與倫比的音樂震撼

繼爵士歌后 Stacey Kent，及兩位炙手可熱的新星 Ambrose Akinmusire 和 Grace Kelly 之後，另一位重量級音樂家將要登上戲曲中心大劇院舞台，她就是五度奪得格林美獎的爵士歌手 Dianne Reeves。她早於 1980 年代便已簽約於傳奇廠牌 Blue Note 唱片，憑藉極富感染力的醉人歌聲獨步爵士樂壇近 40 載。Dianne Reeves 的音樂風格融合爵士、節奏藍調、傳統民族音樂和流行音樂等豐富元素，現場演出尤其令人讚嘆，充滿力量的聲線加上出神入化的即興技巧，每場皆為獨一無二的音樂瑰寶。能夠在配備頂級音響的大劇院欣賞她的演唱會，絕對是千載難逢的珍貴體驗。

「她的聲音在任何時代，都極具力量、意義和準確度」
—— 美國小號演奏家和作曲家 Wynton Marsalis

「自 Sarah Vaughan、Ella Fitzgerald 和 Billie Holiday 的輝煌時期以來，最受推崇的爵士女歌手」
—— 《紐約時報》

2025 Jazz Highlight – The Rapturous Vocals of a Sublime International Star

This November, WestK is proud to present internationally renowned jazz vocalist Dianne Reeves. A five-time Grammy-winner, Reeves is celebrated for her powerful voice, effortless improvisation skills and joyful rapport with audience and band members. Blending jazz, R&B and Latin with an infectious gospel style and ancestral African vocal tones, Reeves' clear, robust vocals swing from sublime soaring highs to resonant lows, conveying a confident, playful ease and echoes of Sarah Vaughan and Carmen McRae. All this, plus an irresistibly riveting stage presence, makes Reeves a tour de force not to be missed!

“She has one of the most powerful, purposeful and accurate voices of this or any time.”
— Wynton Marsalis, American trumpeter and composer

“The most admired jazz diva since the heyday of Sarah Vaughan, Ella Fitzgerald and Billie Holiday...”
— *New York Times*

10.11.2025 | 一 Mon

戲曲中心大劇院 | Grand Theatre, Xiqu Centre

門票詳情將稍後於西九網站公布

Ticket information will be announced on the WestK website soon



立農茶藝師
Linong Tea Master

陸圓圓
Yuan Yuan Lu



導聆
Guided Appreciation

周琬婷
Euniee Chow



中阮
Zhongruan
吳榮熙
Ng Kai Hei

笛子
Dizi
陳子旭
Chan Chi Yuk

三弦
Sanxian
趙太生
Zhao Taisheng



西九文化區 x 香港中樂團

WestK x Hong Kong Chinese Orchestra

樂在茶時系列

CHINESE TEA AND MUSIC SERIES

在韻味獨特的表演空間
享受茶藝與樂律的完美交融

來到布局靈感源自傳統中國茶館的戲曲中心茶館劇場，體驗昔日文人雅士品茗賞樂的情趣。香港中樂團的演奏家現場演奏悅耳音樂，茶師為大家細意沖泡各式中國香茗。當茶香撲鼻、樂韻悠揚之際，你還可以聆聽有關茶藝文化及中樂曲目的講解，在視覺、聽覺、味覺及嗅覺的多重感官體驗下，領會中國藝術融會貫通之美。

Traditional Music and Fine Tea in a
Heritage-inspired Setting

Our new immersive appreciation series offers a close to 60-minute introduction to the cultural conventions of Chinese music and the art of tea drinking. The series features performances by musicians from the Hong Kong Chinese Orchestra, an introduction to a selection of Chinese teas and tea preparation practices, and insight into the relationships between music and tea culture. Each event takes place in the Tea House Theatre – the ideal setting for a multisensory cultural heritage experience.

樂在茶時 — 夏
Chinese Tea and Music - Summer

7.8.2025 | 四 Thur

下午 5:00pm | 英語場次 English session

晚上 7:30pm | 粵語場次 Cantonese session

戲曲中心茶館劇場 | Tea House, Xiqu Centre

\$260

門票現於西九網站公開發售

Tickets now available on the WestK website

合辦機構
Co-presented by



支持夥伴
Supporting Partner

立農茗茶
Linong Tea



新爵士地下樂團
New Jazz Underground



Nicole Zuraitis 四重奏
Nicole Zuraitis Quartet



Jon Faddis 四重奏
Jon Faddis Quartet

© Kenny Cheung

飛躍演奏香港 x 西九演藝

Premiere Performances of Hong Kong x
WestK Performing Arts

飛躍演奏爵士系列

PREMIERE PERFORMANCES JAZZ SERIES

來到戲曲中心

近距離感受來自紐約爵士殿堂的音樂震撼

A Truly Intimate New York Jazz Experience

與舉世聞名的爵士重鎮「林肯中心爵士樂」聯手，邀請最頂尖的樂手來到茶館劇場。在這親密而獨特的表演空間中，觀眾仿佛身臨紐約爵士俱樂部，沉醉於超凡的爵士體驗。艾美獎提名小號演奏家及歌手 Benny Benack III 打響頭炮後，還有更多重量級單位登場，包括足跡遍布全球音樂節的三人組合新爵士地下樂團，活躍於 Birdland、Blue Note 和 Dizzy's 等爵士俱樂部的格林美獎歌后 Nicole Zuraitis，以及被《Time Out 紐約》形容為「幾十年來地球上最偉大的小號手」的 Jon Faddis。大家準備好迎接耳朵與靈魂的震撼嗎？

The Premiere Performances Jazz Series features an exciting programme of prestigious artists and rising stars hand-picked by Jazz at Lincoln Center. In August 2025, join us for a cool mix of traditional jazz with modern influences by acclaimed trio New Jazz Underground. In September, sink into the soulsearching vocals of Grammy Award-winning singer-songwriter Nicole Zuraitis, and in October, enjoy a virtuosic set by multi-award-winning trumpeter Jon Faddis. Head down after work to unwind with a drink and enjoy a world-class jazz experience in the beautiful Tea House Theatre!

新爵士地下樂團

New Jazz Underground

26-27.8.2025 | 二至三 Tue to Wed | 晚上 7:00pm、晚上 9:00pm

Nicole Zuraitis 四重奏

Nicole Zuraitis Quartet

30.9.2025 | 二 Tue | 晚上 7:00pm、晚上 9:00pm

Jon Faddis 四重奏

Jon Faddis Quartet

29.10.2025 | 三 Wed | 晚上 7:00pm、晚上 9:00pm

戲曲中心茶館劇場 | Tea House Theatre, Xiqu Centre

\$520 (包括一杯酒精或非酒精飲品 / including one complimentary alcoholic or non-alcoholic drink)

門票現於西九網站公開發售

Tickets now available on the WestK website

合辦機構
Co-presented by

合作夥伴
In Collaboration with



音樂

自由空間 LIVE FREESPACE LIVE

隨音樂放空 近距離體驗爵士魅力綻放

每月兩晚，我們在自由空間的留白 Livehouse 精心策劃現場音樂，讓觀眾在愜意的氣氛下，盡情享受多元風格的爵士演出。表演期間，大家可以隨意在自由空間正門對外的戶外空間，品味手工啤酒，沉醉音樂之中；亦可在草地上野餐，為精彩的演出喝采；或者在餐廳內悠閒享用美酒佳餚，近距離感受現場音樂的魅力。

Relax and Unwind with Live Jazz and Drinks at Lau Bak Livehouse

Join us at Lau Bak Livehouse for our special programme of free live gigs showcasing musicians from Hong Kong's diverse jazz scene.

Performances take place on two evenings each month. Drop by for the music and craft beer, soak up the sounds al fresco as you picnic outside on the grass, or enjoy the performance up close with a relaxed meal.

定期節目
Long-run
Programme

晚上 8:30pm

日期按月公布 Programme announced each month

自由空間留白 Livehouse | Lau Bak Livehouse, Freespace

可於西九網站和社交平台查看最新節目資訊

Check the WestK website and social media platforms for the latest programme updates

免費節目；現場表演晚市時段堂座設最低消費

Free programme; minimum charge applies for dining in





西九文化區 x 香港話劇團 x 滙豐保險承諾呈獻

WestK x HKRep x HSBC Life present

音樂劇《大狀王》

THE IMPOSSIBLE TRIAL – A MUSICAL

橫掃超過 24 個舞台劇獎項
香港原創音樂劇巔峰之作強勢回歸

廣東狀王方唐鏡因多行不義，惹來厲鬼纏身索命，他為求活命，助鬼魂阿細心上人秀秀翻案。二人一鬼踏上旅途，萬難中經歷自我救贖！

由西九文化區委約創作、與香港話劇團聯合呈獻及製作的粵語音樂劇《大狀王》。今年首次登陸上海及北京，展開內地巡演，並於 8 月在香港第三度重演，續寫香港原創音樂劇的新篇章。

《大狀王》雲集全港頂尖音樂劇台前幕後班底，經過千錘百煉，成就這齣極具本土特色的音樂劇。由高世章作曲及擔任音樂總監、岑偉宗作詞、張飛帆編劇、方俊杰導演，以及林俊浩擔任編排導演及編舞，並由黃逸君任舞台美學指導。

The Critically Acclaimed and Multi-Award-Winning Flagship Musical Production Returns to Hong Kong

Prominent advocate Fong Tong Geng is known for his greed and malice. Suffering a sudden blow to his reputation and wealth, he sets out to right his wrongs and redeem himself as a champion of the common man.

Commissioned by WestK, and co-produced and co-presented with HKRep, *The Impossible Trial – a musical* features a top-notch creative team, including composer and musical director Leon Ko, lyricist Chris Shum, playwright Cheung Fei Fan, director Fong Chun Kit, and main cast members Lau Shau Ching, Leung Chung Hang, Jordan Cheng, Ronny Yuen, Tunes Ting and Sheena Chan.

This August, after the official premiere in Shanghai and Beijing in summer 2025, the original Cantonese musical returns to Hong Kong for a third run.

聯合呈獻及製作
Co-presented and Co-produced by



冠名贊助
Title Sponsor



2025年巡演資助
Funder of 2025 Tour



國家藝術基金2025年度傳播交流資助項目
彩票公益金資助——中國福利彩票及中國體育彩票
2025 China National Arts Fund Supported Project
Supported by Lottery Public Welfare Funds –
China Welfare Lottery and China Sports Lottery

14.8-10.9.2025

戲曲中心大劇院 | Grand Theatre, Xiqu Centre

\$880 \$620 \$460 \$360

門票現於撲飛公开发售

Tickets now available at POPTICKET.HK



香港話劇團由香港特別行政區政府資助
Hong Kong Repertory Theatre is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

《山海經》第一部曲

山 川 命

終章

THEATRE

Book of Mountains and Seas - The Fates of Mountains and Rivers

西九文化區 x 綠葉劇團

WestK x Théâtre de la Feuille

《山海經》第一部曲—— 山川命·終章

BOOK OF MOUNTAINS AND SEAS – THE FATE OF MOUNTAINS AND RIVERS · FINALE

以當代形體重塑上古奇書
史詩冒險再度降臨自由空間

A Contemporary Physical Theatre
Exploration of the Origins of the Universe

半生見山，半生見海，誰人可出走這世間？

Following the work-in-progress presentation in 2024, WestK and Théâtre de la Feuille present the final chapter of a contemporary physical theatre production inspired by the Chinese classic, *The Book of Mountains and Seas*.

上回提要，不務正業的王子丹朱發現山神已離去，決心救回死山。今回終章，他帶著《山海經》上山下海，途中得妖獸襄助，卻誤釋封印、喚醒惡神，並捲入巫師們的陰謀……

Through physical expression, a blend of Eastern and Western performance traditions and a haunting soundtrack, the production leads the audience on a new exploration of the origins of the universe and the nature of existence in real and mythical worlds. The work reimagines a fantastical account of pre-Qin China, one that weaves geography, mythology, travelogues and shamanic texts with tales of strange happenings, mythical creatures, and legends from around the world.

擅以肢體語言說故事、融合東西方表演傳統藝術的綠葉劇團，去年 10 月融合傳統與當代表演元素，以及現場樂隊音樂，帶領觀眾初探上古奇書《山海經》的狂想世界，一窺天、地、人、獸的無窮奧秘。今年 9 月，史詩冒險再臨自由空間：王子丹朱能否對抗天地法則，並揭開千年奧秘？

This programme is co-presented and co-produced by WestK and Théâtre de la Feuille, and is part of the WestK Creators series.

本節目由西九文化區與綠葉劇團聯合主辦及製作，並為西九創作人系列節目之一。

7,8,10–13.9.2025 | 日、一、三至六 Sun, Mon, Wed to Sat |

晚上 7:30pm

13-14.9.2025 | 六至日 Sat to Sun | 下午 2:30pm

自由空間大盒 | The Box, Freespace

\$480

門票現於西九網站公開發售

Tickets now available on the WestK website

聯合主辦及製作
Co-presented and Co-produced by

THÉÂTRE DE LA FEUILLE
綠葉劇團



《山海經》—傳統與當代身體訓練研究計劃》獲香港特別行政區政府「藝能發展資助計劃」的資助
"Book of Mountains and Seas - Traditional and Contemporary Physical Training Research Programme" is financially supported by the Arts Capacity Development Funding Scheme of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region
節目內容並不反映香港特別行政區政府的意見
The content of this programme does not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

Standing Alone, Speaking For Many: Stories that Shape Us

單人表演

·
眾人故事

單人表演·眾人故事

STANDING ALONE, SPEAKING FOR MANY: STORIES THAT SHAPE US

集結世界各地獨當一面藝術家
以單人表演訴說眾人故事

2026 年首個重頭劇場盛事，自由空間雲集來自世界各地不同領域的獨立藝術家，透過跨文化、具前瞻視野的單人表演，訴說眾人故事。受邀藝術家包括：看嚙舞蹈劇場藝術總監、關注身體政治的女性主義藝術家蘇品文；推動跨性別者權益的劇場創作者 Renata Carvalho；融合印度傳統舞蹈與當代舞蹈的表演者及編舞家 Rakesh Sukesh；新音樂先鋒人物、知名鋼琴家陳靈等。香港的代表則有舞蹈及劇場先鋒黃大徽、跨領域表演者及劇場工作者李婉晶，還有多面向演員及劇場構作梁曉端。不止於此，本節目更涵蓋一系列對談及由藝術家主導的工作坊，如以作品探討當代社會議題的劇作家及表演者 Chris Thorpe，促進創意實踐，為創作者、製作人和觀眾提供知識交流平台，埋下未來一觸即發的火苗。

An International Showcase Highlighting
the Diversity of Solo Performance

In January 2026, Freespace presents a unique international programme featuring solo performances by the Artistic Director of Kua Bo Dance Theatre and feminist artist Su Pin-wen, actor and theatre director Renata Carvalho, who advocates transgender issues, intercultural choreographer and dance artist Rakesh Sukesh, and renowned pianist Margaret Leng Tan. Local artists include dance and theatre pioneer Dick Wong, interdisciplinary performer and director Michelle Li, a versatile actor and dramaturg Melissa Leung. The programme also features a series of artists' dialogues, and artist-led workshops for creators and producers, including a creative workshop by Chris Thorpe. As a platform for dialogue around creative methodologies, perspectives, and cultural influences, the showcase offers a catalyst for change in the solo performance scene in Hong Kong.

1.2026

自由空間及戲曲中心 | Freespace and Xiqu Centre

門票詳情將於2025年10月在西九網站公布

Ticket information will be announced on the WestK website in

October 2025

當世界
與你
為敵



西九演藝 x 漂流部落@Jing Wong Creations
WestK Performing Arts x
The Drifters@Jing Wong Creations

當世界與你為敵 (階段展演)

WHEN THE WORLD IS YOUR ENEMY (WORK-IN-PROGRESS)

以「遊戲」建構一個世界——
劇場之內，命運相連

人類歷史最閃耀的時刻稍瞬即逝，無數抉擇令人扼腕嘆息——如果由你來創造一個世界，你能否在歷史的舞台上立足？

跨媒介創作人黃靖推出全新的觀眾互動體驗，以「建構世界遊戲」(world-building games) 作為起點，挑戰「遊戲劇場」的界限。在這場遊戲中，玩家們將共同建構一個世界：一個抉擇或名留青史、創造輝煌時刻，或使世界陷入困境。劇場之內，命運相連；存亡興衰，一同體驗。

《當世界與你為敵》將於 2026 年 3 月在細盒展演階段成果；正式演出於明年秋季在大盒舉行。

本節目由西九演藝與漂流部落@Jing Wong Creations 聯合主辦及製作，並為西九創作人系列項目之一。

Join an Audience-Centric Game
Theatre Experience and Make your Mark
in History!

In March 2026, multi-disciplinary artist Jing Wong pushes the boundaries of game theatre with a new experience. *When the World is Your Enemy* is an interactive, live-action exploration around world-building that gives the audience agency to co-construct their environment, determine their own fate, manipulate others or simply create chaos! Join us and discover whether you and your peers can make decisions that lead to moments of creative brilliance or whether the group dynamic causes your world to flounder. *When the World is Your Enemy* is presented as a work-in-progress edition in March 2026, with the full production presented in the fall.

This programme is co-presented and co-produced by WestK Performing Arts and The Drifters@Jing Wong Creations. It is part of the WestK Creators series.

聯合主辦及製作
Co-presented and Co-produced by



3.2026

自由空間細盒 | The Room, Freespace

門票詳情將於2025年12月在西九網站公布

Ticket information will be announced on the WestK website in

December 2025



《當世界與你為敵》獲香港特別行政區政府「藝能發展資助計劃」的資助
"When the World is Your Enemy" is financially supported by the Arts
Capacity Development Funding Scheme of the Government of the
Hong Kong Special Administrative Region
節目內容並不反映香港特別行政區政府的意見
The content of this programme does not reflect the views of the
Government of the Hong Kong Special Administrative Region

劇場

西九夜延場

WESTK CABARET NIGHTS

戲曲中心 Cabaret 之夜 在鬧市一隅締造港式歌廳體驗

夜幕低垂，邀請你卸下白天的疲憊，來到戲曲中心，一邊品嚐美酒，一邊欣賞精彩絕倫的驚喜演出。

每月特定的平日晚上，茶館劇場變身熱鬧小酒館，匯聚你熟悉的資深藝術家與新銳表演新秀，上演精彩的卡巴萊 (Cabaret)。他們將敞開心扉，透過音樂、戲劇、音樂劇場、無伴奏合唱和藝術歌曲等多種形式，分享各自獨特的故事。近在咫尺的表演者熱情演出，讓你會心微笑的同時，也被他們率真的情感深深打動。

Peek into Hong Kong's Diverse Cabaret Scene

Launched in May 2025, *WestK Cabaret Nights* presents the best of Hong Kong's emerging and established cabaret artists. Bring your friends and join us for drinks, laughter and eye-opening, original acts of music, theatre, storytelling, acapella, arts songs and more. Performances take place at the Tea House Theatre on select weekday evenings each month. Upcoming acts include singer-songwriter Tse Nga-yi, jazz vocalist Talie Monin and multi-talented performer Marc Ngan. Don't miss out!

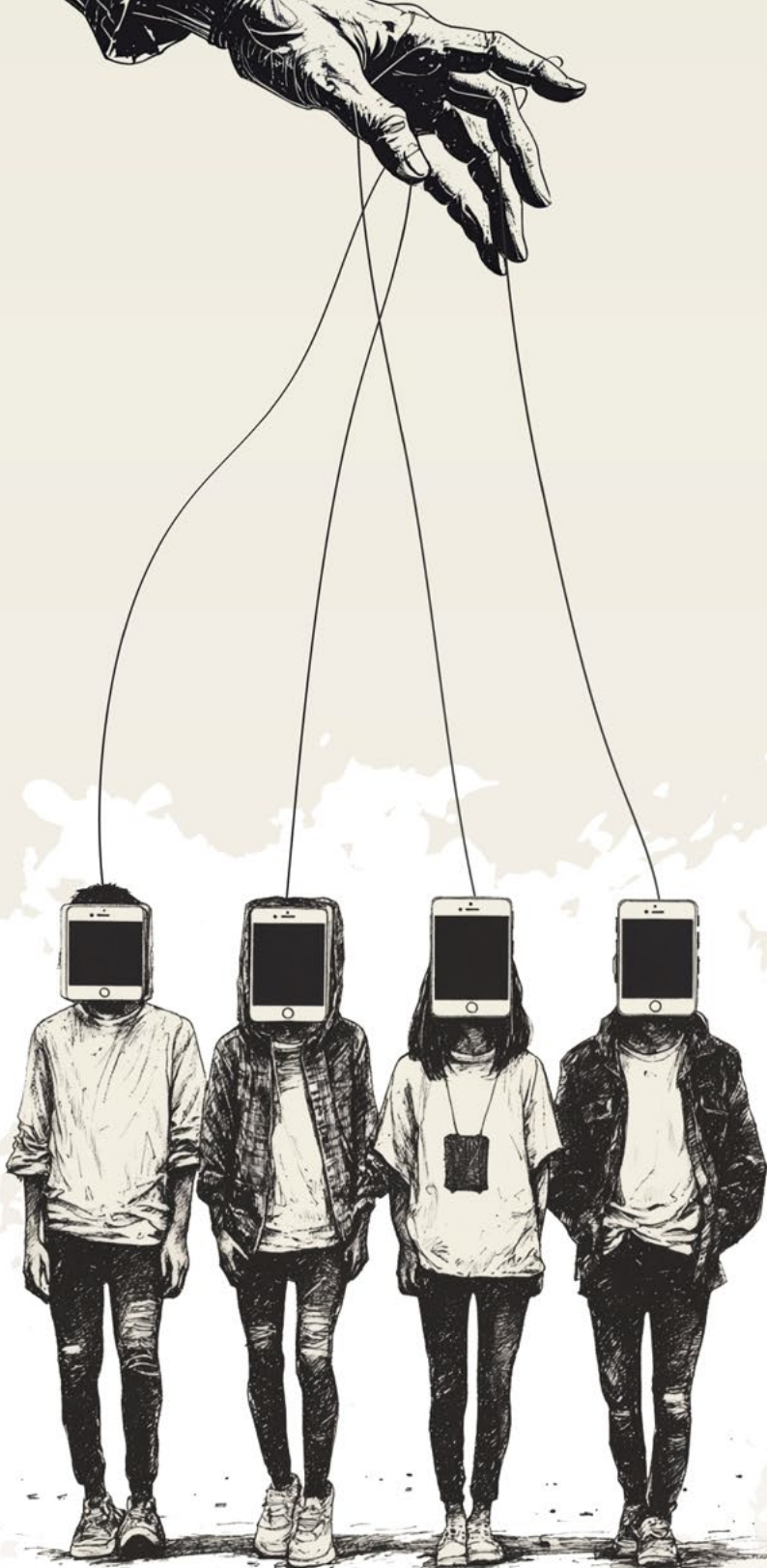
定期節目
Long-run
Programme

MUSICAL THEATRE

每月指定星期一至三 Selected Mon to Wed every month | 晚上 8:30pm
戲曲中心茶館劇場 | Tea House Theatre, Xiqu Centre

門票現於西九網站公开发售
Tickets now available on the WestK website





MILLER PERFORMING ARTS:

LIKES & LIES | 猜情尋

MUSICAL THEATRE

西九演藝 x 香港青年藝術協會
WestK Performing Arts x HKYAF

MILLER PERFORMING ARTS

《猜情尋》LIKES & LIES

本地青年主演的原創英語音樂劇
摘下濾鏡、在數位時代尋找真實情誼

薩梵娜和阿俊在網絡世界中探索「交友」和「脫單」的模糊地帶，在社交媒體開展一段數位情緣。在「點讚」與自我形象掛鉤的數位時代，他們面對朋輩的壓力，以及虛擬與現實世界的落差，能否摘下濾鏡、看清自我？

《猜情尋》由香港青年藝術協會創辦人麥蓮茜 (Lindsey McAlister) 創作和編導，曾擔任多部音樂劇音樂總監、創作及演員的 Amuer Calderon 創作音樂，並由 9 至 25 歲的香港青年演員主演；於今年 11 月在自由空間大盒首演。



麥蓮茜
Lindsey McAlister

13-15.11.2025 | 四至六 Thu to Sat

自由空間大盒 | The Box, Freespace

門票詳情將於2025年9月在西九網站公布

Ticket information will be announced on the WestK website in September 2025

An Original Youth Musical Production about
Navigating Online Relationships

Connecting through social media, Savannah and Chun navigate the complexities of friendship and romance in the digital age. But with friends and online personas influencing their choices, what does it mean to be truly authentic in a world driven by likes and filters?

Likes & Lies – this year's flagship youth musical production – tackles issues around online integrity. Performed by young Hong Kong artists aged 9 to 25, written and directed by Lindsey McAlister, founder of Hong Kong Youth Arts Foundation, and with original music by multi-disciplinary artist Amuer Calderon, *Likes & Lies* takes the stage this November at The Box, Freespace. The production is co-presented and co-produced by WestK and HKYAF.

聯合主辦及製作
Co-presented and Co-produced by



再想健康夥伴
Rethink Healthy Partner



計劃夥伴
Project Partner



粵目賞心——茶館劇場教育專場

TEA HOUSE STUDENT MATINEES



專為中小學生而設的戲曲學習體驗

由著名粵劇紅伶羅家英擔任藝術策劃及導演，由茶館新星劇團呈獻，「粵目賞心—茶館劇場教育專場」為中小學生提供獨一無二的藝術學習體驗。學生可近距離欣賞戲曲藝術，體驗箇中美學，以及博大精深的中華文化。在仿照昔日茶館的特色場地中，學生可享受精彩的戲曲演出，並由司儀導賞。

學生更可參加演後工作坊，體驗粵劇身段動作，並透過互動有趣的方式了解傳統文化價值。活動自 2019 年推出至今，已有近 40,000 位師生參加。

我們亦提供教師工作坊和豐富的電子教學資源，鼓勵本地中小學安排學生參加。

WestK's Signature Xiqu Learning Programme

The Tea House Student Matinees invite students to explore the art of xiqu and traditional Chinese culture in a stimulating, inter-disciplinary way. Curated and directed by Cantonese opera legend Law Ka-ying and presented by the Tea House Rising Stars Troupe, the popular sessions feature narrated performances, traditional Cantonese music demonstrations, interactive facilitator-led discussion sessions and post-performance workshops. The programme also includes teacher training workshops, digital learning packs, game-based learning modules and teaching slides offering insight into the relevance of traditional culture and values in daily life. Group applications from Cantonese-medium primary and secondary schools welcome.

10.2025-7.2026

戲曲中心茶館劇場 | Tea House Theatre, Xiqu Centre

\$80

2025年10月至12月的教育專場現正接受申請，詳情可參閱西九網站。2026年2月至7月的演出詳情將稍後公布

Performances from October to December 2025 are now open for application. For details, please refer to the WestK website. Performances from February to July 2026 to be announced

發展夥伴及捐助機構
Growth Partner and Funder



茶館劇場教育專場 (英語)

TEA HOUSE STUDENT MATINEES (ENGLISH)



專為非華語中學生而設的戲曲學習體驗

茶館劇場教育專場 (英語) 為非華語中學生而設，透過生動的表演和英語解說，讓學生認識粵劇藝術，感受戲曲及中國傳統文化之美。

演出內容涵蓋粵劇及音樂，粵劇折子戲文武兼備，亦設中樂示範，讓學生欣賞戲曲豐富的表演元素。主持人將於每個環節開始前以英語介紹表演內容和戲曲特色，並與觀眾互動。

本節目歡迎英語授課中學及國際學校報名參加，並提供教學資源手冊以支援老師的教學。

A Xiqu Programme Specially Tailored for English-medium Students

Our English-language Tea House Student Matinees offer a fun, interactive introduction to the heritage art of Cantonese opera. The new programme is specially devised for secondary students with little or no background in Chinese language or culture. Staged in the Tea House Theatre, each session features a narrated performance of romance and martial arts excerpts and musical pieces – performed in Cantonese with English surtitles.

To support teaching and learning activities, the programme also includes a teacher information pack about Cantonese opera and the selected performances. Applications welcome from international and English-medium secondary schools.

12.2025-6.2026

戲曲中心茶館劇場 | Tea House Theatre, Xiqu Centre

演出詳情將於2025年9月在西九網站公布

Performance details to be announced on the WestK website in September 2025



LEARNING & PARTICIPATION

由2024計劃支持項目「水上老友記」發展而成的公眾節目《水的迴響》
2024 awarded project Anchored in Memory was developed and presented as a
public programme at WestK FunFest 2025

ARTS IMPACT 創研計劃

ARTS IMPACT FELLOWSHIP

2025

以表演藝術引發社會正面改變

Arts Impact 創研計劃每年招募年輕藝術家、教育工作者、研究和藝術行政人才，提交具前瞻性的原創表演藝術項目。透過拓展觀眾群和促進社區參與，計劃旨在連結不同社群，為社會帶來正面影響。計劃每年會設定兩個目標社群，所招募的項目須以他們為受益對象。2025 年的目標社群為低收入家庭和神經多元人士。獲選的項目將獲得研究獎助金及西九演藝團隊的支援，以實踐計劃。

2025 計劃支持的項目將發展成公眾節目，成為 2026 年西九家 FUN 藝術節目之一。

Inspiring Change Through Performing Arts

The Arts Impact Fellowship supports pioneering research initiatives that inspire change, community engagement and audience building in Hong Kong. Each year, a maximum of two practice-led initiatives by young artists, educators, researchers and arts administrators are chosen to benefit specific local communities.

Awardees are provided with a stipend to subsidise their research, along with guidance and support from WestK Performing Arts. This year's awarded projects will be developed and presented as a public programme at WestK FunFest 2026.

Arts Impact 創研計劃 2025 得獎者

Arts Impact Fellowship 2025 Awarded Fellows



何梓筠
Sica Ho Tsz Kwan



梁海頤
Alysa Leung Hoi Yee

© Maximillian Cheng 鄭珞璋

項目時間 Project Period

研究及先導活動 Research and pilot activities

8.2025-3.2026

最後公眾節目 Final public programme

3/4.2026



© Winnie Yeung @ Visual Voices



© Winnie Yeung @ Visual Voices



© Issac Lau



OUTDOOR PROGRAMMES

© Winnie Yeung @ Visual Voices

西九街頭表演計劃

WESTK STREET PERFORMANCE SCHEME

充滿文化氣息的环境成為舞台 讓多元表演者盡展才華

「西九街頭表演計劃」匯聚各懷絕技的街頭表演者，帶來音樂、馬戲、雜耍、旋環、花式足球、小丑表演、魔術及默劇等各式各樣的創意表演。西九文化區將於周末及假日開放多個特色地點，成為他們盡情發揮的舞台。嘉里建設於2025年起成為這個計劃的領航夥伴，為期兩年，藉著其支持，參與的街頭表演者獲得更多交流與精進技藝的機會，並可擴展界限，走向更遠的舞台，開拓更豐富的演出經驗。計劃將於每年1月及7月接受申請，有興趣的表演者可留意西九網站及社交平台。

Feel the Pulse of Street Performance – Uniting Hong Kong's Talent

On Saturdays, Sundays and public holidays, head to the Art Park and the Xiqu Centre for an inspiring mix of music, magic, mime and more by some of the city's best street performers. On special dates, you can also enjoy collaborative acts, flash performances, surprise shows by popular singers and interactive workshops. Presented in partnership with Kerry Properties, the programme offers a platform for promoting street performance arts and nurturing local performers. The scheme will open application every January and July. For details, please check the WestK website and social media platforms.

逢星期六、日及公眾假期

Every Saturday and Sunday, and Public Holidays*

上午 10:00am - 晚上 10:00pm#

藝術公園、戲曲中心中庭及文化廣場 | Art Park, Atrium and Cultural Plaza, Xiqu Centre

可於西九網站和社交平台查看最新節目資訊

Check the WestK website and social media platforms for the latest programme updates

* 預留予特別活動的日期和時間或遇上惡劣天氣除外

Except on dates and times reserved for special activities, or in unfavourable weather conditions

演出於上午10時至晚上10時不定期進行

Performances take place at various times between 10:00am-10:00pm

領航夥伴
Lead Partner



嘉里建設
KERRY PROPERTIES

八十光影醉藝壇

EIGHT DECADES OF ARTISTIC SPLENDOR



八十歲的粵劇藝人羅家英，從事演出近六十年，致力於傳統藝術的傳承與發展。他以深厚的角色理解及獨特表演風格塑造了眾多經典角色，獲得多項表演獎。本次五天連演涵蓋《曹操與楊修》、《江山遺恨》、《曹操關羽貂蟬》、《佘太君掛帥》及《大鼻子情聖》等經典劇目，展示粵劇的多樣性與創新。羅家英先生希望吸引更多年輕觀眾，促進傳統文化的傳承，彰顯他對粵劇的不懈追求與熱愛。

Veteran Cantonese opera artist Law Ka-ying has performed for nearly 60 years, shaping classic roles with unique skills. His five-day showcase includes diverse plays like *Cao Cao and Yang Xiu*, *Cyrano de Bergerac* and *The Majestic Sacrifice*. He aims to attract young audiences, promoting traditional culture and demonstrating his dedication to Cantonese opera.

HIRER PROGRAMMES

21-23.5.2026 | 四至六 Thu to Sat | 晚上 7:30pm
 24-25.5.2026 | 日至一 Sun to Mon | 下午 1:30pm
 戲曲中心大劇院 | Grand Theatre, Xiqu Centre
 購票查詢電話 Telephone booking number: 5603 2861

城市當代舞蹈團

City Contemporary Dance Company

《重》

A TRIPLE BILL



城市當代舞蹈團全新舞台系列「佼佼錚錚」隆重啟動，首個節目《重》集結三位遊走國際跨文化的編舞家，透過三部作品展現當代舞蹈的多元樣貌。

當代舞傳奇威廉·科西 (William Forsythe) 的經典之作《N.N.N.N》，展現肢體的弦樂四重奏，由 CCDC 四位新世代男舞者重現，讓你聽見舞蹈看見音樂。洪綵希的新作《The Fountain of Blood》靈感源自詩作，並以她從繪畫中思考編舞的獨特視覺，探索當代的編舞語言。悉妲·奧西泰默 (Sita Ostheimer) 與 CCDC 七位女舞者共同建構《LUNA》，激發身體的本能與直覺，以細膩而有力的群舞書寫情感流動。

City Contemporary Dance Company launches its brand-new series 'The Connected Stage,' with *A Triple Bill*, bringing together three choreographers whose practices traverse cultures and geographies. Through three distinctive works, the programme offers a vibrant glimpse into the diverse expressions of contemporary dance.

William Forsythe's iconic work *N.N.N.N* unfolds like a string quartet for the body—performed by four emerging male dancers from CCDC, it lets us hear movement and see music. In *The Fountain of Blood*, Hung Tsai-hsi draws inspiration from poetry and her choreographic reflections in painting, exploring new visualities in contemporary dance-making. *LUNA*, co-created by Sita Ostheimer and seven CCDC female dancers, awakens the instinctual and intuitive body, weaving emotion and connection through finely tuned, powerful ensemble work.

12-13.12.2025 | 五至六 Fri to Sat | 晚上 8:00pm

14.12.2025 | 日 Sun | 下午 3:00pm

自由空間大盒 | The Box, Freespace

\$420 \$360 \$280 \$200

詳情將在 www.ccdc.com.hk 公布

More details will be announced on www.ccdc.com.hk



租
用
者
節
目

亞洲電影大獎

ASIAN FILM AWARDS



亞洲最大型影壇盛事！由釜山、香港及東京三大國際電影節共同創立，亞洲電影大獎學院主辦，第 19 屆亞洲電影大獎雲集亞洲頂尖影人，紅地毯星光熠熠，更有一系列主題活動如大師班及影人對談，展現亞洲電影的創意和魅力。

The 19th Asian Film Awards, Asia's most prestigious film event, returns with glamorous red carpet moments, exclusive masterclasses, and the acclaimed "In Conversation" series featuring the region's top talent. Founded by the Busan, Hong Kong, and Tokyo International Film Festivals, this celebration highlights Asian cinema's creative vision while strengthening essential industry networks.

香港藝術節

HONG KONG ARTS FESTIVAL

54th  香港藝術節
HK ARTS FESTIVAL
Feb—Mar 2026

第 54 屆香港藝術節網羅中外精彩節目，當中不乏世界與亞洲首演，創新與經典兼備。來自世界各地的頂尖藝術家與本地實力派表演者將匯聚一堂，呈獻目不暇給的藝術體驗！節目詳情將於 8 月中在香港藝術節網站公布，密切留意最新資訊！

The 54th Hong Kong Arts Festival is set to dazzle audiences with a thrilling showcase of bold innovation and timeless tradition. Featuring an extraordinary lineup of renowned international stars and acclaimed local talent, the Festival will have something for everyone to enjoy. Programme details will be unveiled on the HKAF website in mid-August. Stay tuned for the exciting updates from the HKAF!

2-3.2026

包括西九文化區在內的多個表演場地

Various performing arts venues including WestK

門票詳情將在 www.hk.artsfestival.org 公布

Ticket information will be announced on

www.hk.artsfestival.org

香港藝術節的資助來自
The Hong Kong Arts Festival is made possible
with the funding support of



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department



租
用
者
節
目

有關西九演藝

ABOUT WESTK PERFORMING ARTS

西九演藝致力將西九文化區發展成亞洲及國際首屈一指的表演藝術基地，透過嶄新形式及跨領域合作，推廣及提升中外傳統與當代不同種類的表演藝術，涵蓋舞蹈、音樂、戲劇、戲曲等不同領域。除了引入具國際視野的精彩節目，西九演藝每年策劃及舉辦多個大型藝術節和音樂節，並銳意培育和展示本地藝術家的創新和原創作品。

西九文化區設有多個頂尖表演藝術場地，包括於 2019 年落成的戲曲中心、自由空間，以及興建中的西九演藝中心，匯聚香港及來自世界各地的藝術團體和藝術家，共同發展表演藝術及開拓跨界合作，推動香港及亞洲表演藝術的發展。

表演藝術委員會 Performing Arts Committee

主席 Chairman

翟紹唐先生，SBS，SC，JP
Mr JAT Sew-tong, SBS, SC, JP

成員 Members

鄭泳舜議員，BBS，MH，JP
The Honourable Vincent CHENG Wing-shun, BBS, MH, JP

黑國強先生
Mr Andy HEI Kao-chiang

伍婉婷女士，MH
Ms Yolanda NG Yuen-ting, MH

嚴嘉洵女士
Ms Catherine YEN Kai-shun

文化體育及旅遊局代表
Representative from Culture, Sports and Tourism Bureau

康樂及文化事務署代表
Representative from Leisure and Cultural Services Department

增選成員 Co-opted Members

陳志超先生，MH，JP
Mr Henry CHAN Chi-chiu, MH, JP

陳頌瑛教授
Professor Anna CHAN Chung-ying

鄭小康先生
Mr Raymond CHENG Siu-hong

許長虹先生
Mr Brian HUI

李勁頌先生
Mr Gus LEE

潘明倫教授
Professor Johnny M POON

司徒旭（龍貫天）先生，BBS，MH
Mr SE-TO Yok (LOONG Koon-tin), BBS, MH

甄詠蓓女士
Ms Olivia YAN

楊偉誠教授，BBS，MH，JP
Professor Frankie YEUNG Wai-shing, BBS, MH, JP

The WestK Performing Arts strives to establish WestK as a focal point for vibrant arts performances from Asia and beyond. Led by the vision of amplifying Hong Kong's creative potential and transcending boundaries in the performing arts, the WestK Performing Arts curates an exciting and innovative annual programme that spans across dance, music, theatre, and Chinese opera in a range of artistic styles and traditions, presented through major arts and music festivals, as well as new, original commissions by local and international artists.

WestK offers a growing portfolio of world-class performing arts venues, including the Xiqu Centre and Freespace, which opened in 2019, and the forthcoming WestK Performing Arts Centre, attracting top artists and arts groups from around the world for cross-cultural and interdisciplinary collaborations that fuel artistic advancements for the city and the region.

戲曲中心顧問小組 Xiqu Centre Advisory Panel

主席 Chairman

楊偉誠教授，BBS，MH，JP
Professor Frankie YEUNG Wai-shing, BBS, MH, JP

成員 Members

鄭敬凱博士，MH
Dr Andrew CHENG King-hoi, MH

李少恩博士
Dr LEE Siu-yan

梁寶華教授
Professor LEUNG Bo-wah

廖國森先生
Mr LIU Kwok-sum

吳美英女士
Ms NG May-ying

司徒旭（龍貫天）先生，BBS，MH
Mr SE-TO Yok (LOONG Koon-tin), BBS, MH

葉中敏女士，BBS
Ms YIP Chung-man, BBS

文化體育及旅遊局代表
Representative from Culture, Sports and Tourism Bureau

康樂及文化事務署代表
Representative from Leisure and Cultural Services Department

當然成員 Ex-Officio Members

西九文化區管理局表演藝術委員會主席
Chairman of the Performing Arts Committee, WKCD

西九文化區管理局表演藝術行政總監
Executive Director, Performing Arts, WKCD

西九文化區管理局表演藝術總監
Artistic Director, Performing Arts, WKCD

西九演藝中心

WESTK PERFORMING ARTS CENTRE

西九演藝中心是一個上演香港和國際優秀舞蹈和戲劇製作的頂級表演藝術場地，設有可容納 1,450 個座位的大劇院、600 個座位的中劇場和 270 多個座位的小劇場；大樓內亦設有多個排練場地和一個駐區藝團中心，藉以匯聚香港的舞蹈團體和藝術家，共同發展舞蹈藝術及開拓跨領域合作。

西九演藝中心南面面向海濱，北面面向藝術廣場，大樓的設計充分善用此位置，讓遊人可透過大型玻璃窗戶，飽覽兩邊的迷人景致。

西九演藝中心設有八間舞蹈和排練室、一間大型排練廳、駐區藝團辦公室、詢問及售票處、餐廳、天台花園，以貫穿海旁和藝術廣場的通道，無論是表演者或公眾，都會充分感受到這個創意空間不分晝夜的活力。

西九演藝中心預計於 2027 年開幕。

A centre of excellence showcasing the best of Hong Kong and international dance and theatre, the WestK Performing Arts Centre (PAC) will comprise a 1,450-seat Grand Theatre, a 600-seat Medium Theatre and a 270-seat Studio Theatre. The centre will also house extensive rehearsal facilities and a Resident Company Centre that will serve as an exploration, development and collaboration hub for dance companies and artists in Hong Kong.

Located with the waterfront to the south and facing Artist Square to the north, the WestK PAC design takes full advantage of its location, providing sweeping views in both directions from its large glass windows.

The WestK PAC will be a venue that is active at all times: with eight dance and rehearsal studios and one large rehearsal hall, resident company offices, an information and ticketing centre, restaurants, a roof garden and an internal walkway that takes visitors from the waterfront to the Artist Square, the WestK PAC will be an inviting vibrant creative space for performers and the public alike.

The WestK PAC is scheduled to open in 2027.



戲曲中心

XIQU CENTRE

2019年開幕的戲曲中心致力推廣粵劇與地方劇種等傳統中國戲曲藝術，是為戲曲演出和相關文化活動提供場地設施及配套的世界級表演場地。

以保存、推廣及發展戲曲藝術為目標，戲曲中心邀請香港、內地及其他地方的頂級劇團蒞臨，由大師級藝術家以至潛質新秀，上演大型經典戲碼、罕見地方劇種及當代嶄新創作。戲曲中心特別策劃的茶館劇場「粵·樂·茶韻」，由茶館新星劇團的年輕團員引領觀眾細味戲曲獨特的美學，你亦可在戲曲中心參與各種與文化有關的教育活動，包括電影放映與音樂表演等。

位於西九文化區東側，戲曲中心四通八達，主要設施包括設備先進的大劇院、精緻的茶館劇場、四個專業排演室及一個演講廳等。

Opened in 2019, the Xiqu Centre is a world-class performance venue promoting Chinese traditional theatre, Cantonese opera and regional forms of xiqu.

Established with the goal of preserving, promoting and developing the heritage art of Chinese opera, the Xiqu Centre presents performances from Hong Kong, mainland China and around the world. Catered to seasoned fans and newcomers alike, the Centre showcases award-winning troupes, master artists and emerging talent, presenting large-scale classic dramas, rare regional productions and experimental contemporary creations. The Xiqu Centre also presents a specially curated introduction to Cantonese opera, the *Tea House Theatre Experience*, performed by the Tea House Rising Stars Troupe, our resident troupe of emerging local artists, as well as film screenings, music performances and a range of related educational activities.

Located on the eastern side of WestK, the Xiqu Centre is easy to access. Its state-of-the-art facilities include the large Grand Theatre, the intimate Tea House Theatre, four professional rehearsal rooms and a lecture hall.



自由空間 FREESPACE

坐落於西九文化區藝術公園正中央的自由空間於 2019 年正式啟用，是香港當代表演藝術樞紐，致力呈獻各種類型的演出節目、促進跨界別合作、締造嶄新藝術體驗。

自由空間與來自本地及世界各地的藝術家合作，鼓勵並呈獻挑戰常規的多元化作品，突破二十一世紀表演藝術新界限。

歡迎你到訪黑盒劇場大盒、音樂酒吧留白 Livehouse、多用途空間細盒及盒仔，以及藝術公園草坪。

Freespace — Hong Kong's centre for contemporary performance in the heart of the WestK Art Park since 2019 presents multi-genre performances and events, produces boundary-pushing collaborations, and promotes new ways of seeing and experiencing performance.

Partnering with emerging and established artists from Hong Kong and around the world, Freespace nurtures diverse creative voices and brings works that challenge and redefine the role of performing arts in the modern era. Immerse in bold new performance experiences at The Box, a black box theatre, Lau Bak Livehouse, a live music bar, two other intimate creation spaces The Room and The Studio, and the Art Park lawns outside.



票務

TICKETING

個別節目的票務詳情可以瀏覽西九網站，或致電 (852) 2200 0022 查詢。

Ticket information for individual programmes, please visit the WestK website or call hotline (852) 2200 0022.

門票優惠

六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及其陪同者、綜合社會保障援助受惠人士及全日制學生可享半價優惠。優惠票持有人入場時，必須出示可證明身份或年齡的有效證件。每位殘疾人士可以購買一張優惠門票，並可為其一位陪同者以相同價格購買多一張優惠門票。如總人數超過兩人，除非其他陪同者符合享受優惠票之條件，否則須購買標準門票。優惠票數量有限，售完即止。門票優惠視乎個別節目而定，詳情請參閱個別節目資料。

Concessions

Unless otherwise specified, tickets are half price for senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and a companion, Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients and full-time students. Ticket holders must present proof of eligibility on admission.

If you are a person with a disability, you are entitled to buy one ticket at a concessionary rate and one additional ticket at the same price for a companion. If there are more than two persons in your party, all other tickets will be at the standard price unless party members individually qualify for a concession.

Concessionary tickets are available on a first-come, first-served basis, subject to availability, and may not be offered at some events.

通達服務

請參閱節目網頁，了解節目通達安排。一般通達服務資訊亦可瀏覽「通達共融」分頁：

www.westk.hk/tc/visit/accessibility

Accessibility

Please refer to individual programme webpages for details. General accessibility information can also be found on our accessibility page:

www.westk.hk/en/visit/accessibility

支持我們

SUPPORT US

自 2019 年戲曲中心及自由空間開幕，西九演藝

Since the opening of the Xiqu Centre and Freespace in 2019, WestK Performing Arts has

舉辦
Presented

7,400+

項目和活動
Projects & Activities

舉辦的免費節目共吸引
Our free programmes attracted

730,000+

名觀眾
Audiences

吸引
Attracted

1,080,000+

名觀眾
Audiences

於 2019/20 至 2024/25 年間 * 匯集了超過
From 2019/20 to 2024/25, we gathered more than

12,000

名本地演藝人才
Local Talents

*財政年度 Financial Year

西九演藝致力推動本地表演藝術發展，為香港創造世界級表演藝術創新基地。作為自負盈虧的藝術機構，您的支持將成為我們日常營運的重要資源，讓我們為觀眾呈獻本地及海外頂尖的表演節目，培訓新生代本地藝術人才及透過藝術實踐社區共融。不論企業贊助、基金會資助及個人捐款，每分每毫都能成就更多演出機會及藝術體驗，我們期待與您共創屬於香港的文化空間。

WestK Performing Arts endeavours to drive innovation in Hong Kong's performing arts scene and develop a world-class creative centre for groundbreaking performances. As a self-financing statutory arts organisation, your support provides invaluable resources to our daily operations, enabling us to present the best of local and international performances, cultivate the next generation of local creative voices, and embrace community inclusion through the arts. Whether through corporate sponsorships, foundation grants, or individual donations, every contribution helps create more performing opportunities and artistic experiences. We look forward to co-creating a cultural space that belongs to Hong Kong with you.



贊助

SPONSORSHIP

節目贊助及合作 Sponsorships and Partnerships

西九演藝每年為香港呈獻一系列本地及海外的精彩節目。成為我們的節目贊助之一，將您的品牌連結全城最矚目的演出，將有助提升品牌形象，並為您的客戶帶來蕪新多元的文化體驗。我們提供度身訂造的贊助方案和優越禮遇，助您有效實現企業目標，共同推動表演藝術發展。

我們亦歡迎企業和基金會支持轄下的教育及拓展活動，攜手以藝術連繫社區，履行社會企業責任。

Each year, WestK Performing Arts presents a wide range of local and international programmes for Hong Kong. Become one of our programme sponsors and connect your brand with the city's most sought-after performances, enhancing your brand image while offering fresh and diverse cultural experiences for your clients. We offer bespoke sponsorship packages with exclusive privileges to help you effectively achieve your corporate objectives while supporting the development of the performing arts.

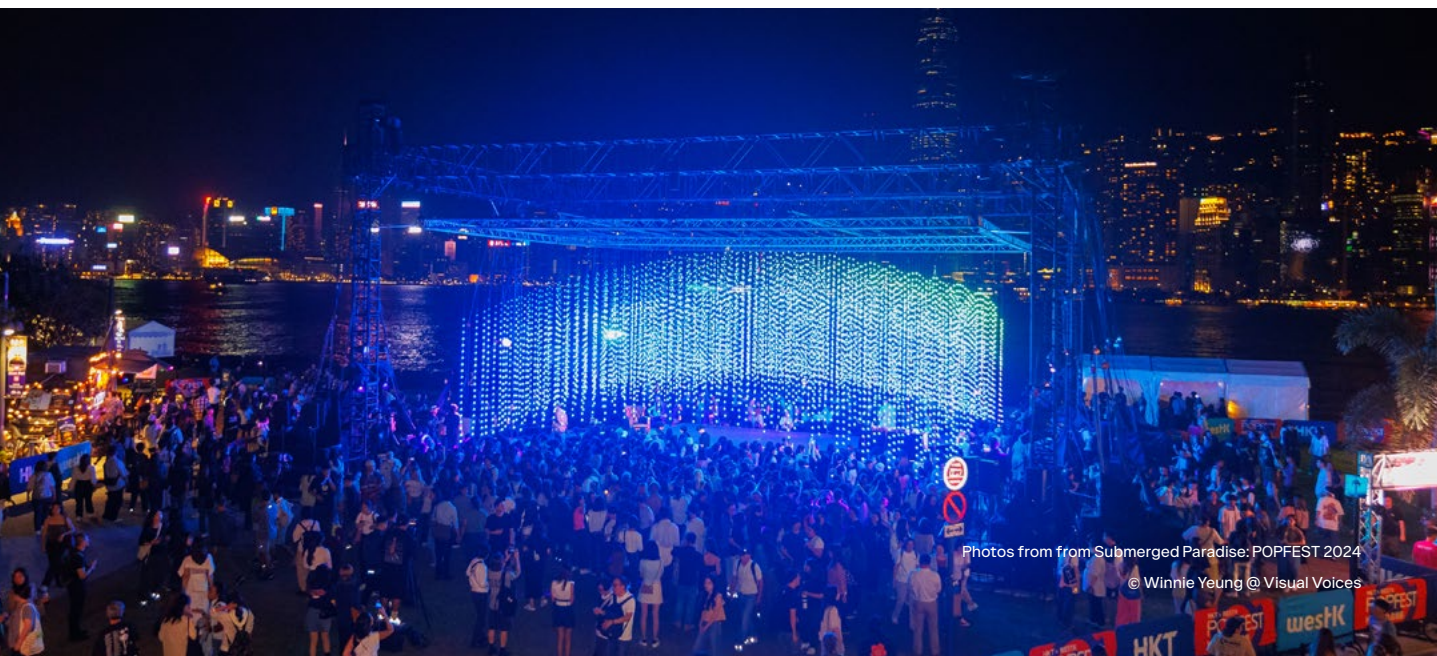
We also welcome support from corporate and foundation partners for our Learning and Participation initiatives — working together to connect the local community through the arts and fulfill corporate social responsibility.

西九演藝尚藝薈 WestK Performing Arts Circle

西九演藝尚藝薈是為藝術愛好者及公司而設的年度會籍。各種會員專屬禮遇包括優先預留指定節目門票、於表演場地舉辦私人宴客活動、獲邀參與特別活動和工作坊等，將為您帶來與藝術家及文化工作者直接交流的機會。

WestK Performing Arts Circle is an annual membership curated for art enthusiasts and corporations. Members enjoy a range of exclusive privileges, including year-round priority access for ticket reservations, the opportunity to host private events at performance venues, as well as exclusive invitations to special events and workshops, granting you unique opportunities to engage directly with artists and cultural professionals.

捐款及企業贊助查詢
 Donation and Sponsorship Enquiries
development@wkcda.hk



感謝夥伴

THANK YOU PARTNERS

我們衷心感謝 2025/26 表演藝術季的贊助商及合作機構：

We sincerely thank our sponsors and partners for their generous support to the 2025/26 Performing Arts Season:



國家藝術基金
CHINA NATIONAL ARTS FUND

國家藝術基金2025年度傳播交流資助項目
彩票公益金資助——中國福利彩票及中國體育彩票
2025 China National Arts Fund Supported Project
Supported by Lottery Public Welfare Funds –
China Welfare Lottery and China Sports Lottery



陳廷驊基金會
THE D.H. CHEN
FOUNDATION



香港友好協進會
FRIENDS OF HONG KONG ASSOCIATION LTD.



嘉里建設
KERRY PROPERTIES



其他合作機構：

Other programme supporters:





捐款計劃 DONATION FUNDS

網上捐款 Donate Online



恆常基金 General Fund

恆常基金支持西九演藝的節目策劃及日常運作。您的捐款有助我們持續為香港帶來非凡而多元的表演藝術體驗。於 2024/25 年度，西九演藝舉辦超過 1,100 場演出，當中包括每年舉辦的多個大型藝術節和音樂節，涵蓋舞蹈、音樂、戲劇及戲曲等表演形式，吸引接近 260,000 名觀眾。西九文化區多個頂級表演藝術場地：戲曲中心、自由空間以及即將落成的西九表演藝術中心，在引入具國際視野的精彩節目時，更自豪地展示本地藝術家的原創作品，為香港觀眾精心策劃具前瞻性的文化生活。

The General Fund supports WestK Performing Arts' artistic programming and daily operations. Your donation will enable us to continue delivering exceptional and diverse performing arts experiences in Hong Kong. In the 2024/25 season, WestK Performing Arts presented more than 1,100 performances, including our major annual arts and music festivals. These encompassed a wide range of genres — dance, music, theatre and Chinese opera — attracting nearly 260,000 audience members. WestK is home to several world-class performing arts venues: the Xiqu Centre, Freespace and the soon-to-be-completed WestK Performing Arts Centre. We stage not only internationally acclaimed programmes, but also proudly showcase original works by local artists, curating a forward-looking cultural life for Hong Kong audiences.

發展基金 Development Fund

我們致力培養台前及幕後的本地青年演藝人才，充分利用西九的演出場地提供恆常持續的演出平台及創作機會，為他們的未來發展建立穩固基礎。「茶館新星劇團」為香港首個駐場粵劇團，年輕戲曲演員及樂師定期踏上戲曲中心台板，傳承中國戲曲文化。「西九創作人」系列推動不同形式和題材的文本創作，為本地藝術傾注新思維，造就非主流新作。「TECHBOX」結合劇場科技與新媒體藝術的跨界實驗平台，匯集藝術家、院校師生及西九演藝團隊，思索科技與表演藝術的多樣可能。發展基金用於以上人才發展項目，您的支持將照亮新一代演藝人才。

WestK Performing Arts is committed to nurturing local young performing arts talents both on stage and off stage. By fully utilising WestK's state-of-the-art performing venues, we provide a sustained platform for performance and creation, laying a strong foundation for the future development of young artists.

The Tea House Rising Stars Troupe, Hong Kong's first resident Cantonese opera troupe, provides regular stage opportunities at the Xiqu Centre for emerging performers and musicians, preserving and promoting the rich heritage of Chinese opera. Our WestK Creators series encourages experimental works of different forms and contexts, introducing fresh perspectives into local arts and supporting the development of non-mainstream original works. TECHBOX serves as a cross-disciplinary experimental platform that explores the intersection of theatre technology and new media arts. It brings together artists, teachers and students, and our own WestK Performing Arts creative team, to imagine new possibilities for technology in the performing arts. These talent development initiatives are made possible through the support of our Development Fund. Your contribution will help illuminate the way for the next generation of performing arts talents.

社區基金 Community Fund

西九演藝積極接觸社會各個群體，讓更多人享受藝術之樂。我們致力降低經濟門檻，為學生、長者、殘疾人士及陪同者提供門票優惠，同時策劃免費節目、大師班及工作坊，令公眾人士以不同方式參與藝術活動。我們亦於節目中提供口述影像和劇場視形傳譯等通達服務，照顧殘疾人士所需，在多方面實踐社區共融。您對社區基金的支持將有助我們以表演藝術連繫社區，共創共樂。

WestK Performing Arts strives to connect with all sectors of society, spreading the joy of the arts to as many people as possible. We offer concession tickets for students, senior citizens, people with disabilities and their companions to lower financial barriers; curate various free programmes, masterclasses, and workshops to encourage public participation in the arts in diverse ways. In addition, we provide accessibility services such as audio description and theatrical sign language interpretations at our performances to cater to the needs of persons with disabilities. Your support towards the Community Fund enables us to achieve community inclusion through the performing arts.



捐款表格

DONATE ONLINE

請選擇捐款基金 Please select the Donation Fund

捐款用途 Use of Donation	捐款用途 Use of Donation	捐款總額 Total Donation
<input type="radio"/> 恆常基金 General Fund 支持我們的節目策劃及恆常支出，協助我們持續豐富節目。 Support our artistic programming and general expenses.	港幣 HK\$ _____	港幣
<input type="radio"/> 社區基金 Community Fund 支持我們的教育與拓展項目、優惠門票折扣及免費節目。 Support our Learning and Participation initiatives, concession tickets and free programmes.	港幣 HK\$ _____	HK\$ _____
<input type="radio"/> 發展基金 Development Fund 支持我們的演藝人才發展項目 Support our artists development initiatives	港幣 HK\$ _____	

捐款人資料

DONOR'S PARTICULARS

(以下有 * 為必須填寫之欄目 The below fields marked with * are mandatory)

稱謂 Salutation: 先生 Mr / 女士 Ms / 太太 Mrs / 博士 Dr / 教授 Prof / 不需稱謂 No honorific required

(請圈出適用選項 Please circle as appropriate)

姓名 Name *: _____ (中文) _____ (ENG)

公司／機構名稱 Company / Organisation Name

(如適用 Only if applicable. 如以公司/機構名義捐款，請在此表格填寫主要聯絡人資料。)

姓名 Name *: _____ (中文) _____ (ENG)

電話 Telephone: _____ 電郵 Email* _____

郵寄地址 Mailing Address*: _____

收據抬頭 Name on Receipt: _____

捐款港幣 100 元或以上，可獲發正式收據作申請稅務豁免。

A tax-deductible receipt will be issued for donations of HK\$100 or above.

鳴謝為 Acknowledged as: _____ (中文) _____ (ENG)

無名氏 Anonymous

適用於港幣 3,000 元或以上捐款。

For donations of HK\$3,000 or above.

捐款方式

DONATION METHODS

- 支票 Cheque***
支票抬頭請填寫「西九文化區基金會有限公司」。
Payable to 'West Kowloon Cultural District Foundation Limited'.
- 銀行轉帳 Bank Transfer***
戶口名稱 Account Name: 西九文化區基金會有限公司 West Kowloon Cultural District Foundation Limited
銀行名稱 Bank Name: 中國銀行(香港)有限公司 Bank of China (Hong Kong) Limited
戶口號碼 Account Number: (012) 875-2-030698-0 國際代碼 Swift Code: BKCHHKHH
- 轉數快 FPS***
戶口名稱 Account Name: 西九文化區基金會有限公司 West Kowloon Cultural District Foundation Limited
轉數快識別碼 FPS ID: 112544374

*請將支票或銀行轉帳通知書副本連同此表格郵寄至香港九龍西九文化區柯士甸道西8號西九文化區管理局大樓9樓西九文化管理局拓展部(表演藝術)。
Please mail the cheque or a copy of the bank advice of your donation transaction with the completed donation form to Development Department (Performing Arts), West Kowloon Cultural District Authority, 9/F, WKCD Tower, West Kowloon Cultural District, No. 8 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong

聲明及同意書

DECLARATION AND CONSENT

本人/我們(即上述公司/機構,現由下述的授權簽署人代表我們)確認承諾捐助以上款項予西九文化區基金會有限公司。
I / We (the above-named company/ organisation, as represented by the undersigned who is authorised to act on behalf of our company/ organisation) hereby confirm my pledge to donate to West Kowloon Cultural District Foundation Limited as above.

本人/我們確認已詳細閱讀、完全明白及同意西九文化區管理局(管理局)及其轄下機構,包括西九文化區基金會有限公司(基金會)(以下均稱為「局方」)之「[注意事項]」(載於<https://support.westk.hk/tc/tc-points-to-note/>)及「收集個人資料聲明」(載於<https://support.westk.hk/tc/tc-pics/>)。

I / We hereby declare that I / we have read in detail, fully understood and agreed to the Points to Note (available at <https://support.westk.hk/en-points-to-note/>) and Personal Information Collection Statement ("PICS") (available at <https://support.westk.hk/en-pics/>) of the West Kowloon Cultural District Authority ("WKCD") and its subsidiaries including West Kowloon Cultural District Foundation Limited (the "Foundation") (collectively called the "Group").

資料使用作直接促銷用途 Use of data in direct marketing

局方有意根據「收集個人資料聲明」使用閣下之姓名、聯絡資料(例如電郵地址)、喜好及興趣、行~~☐~~資料及交易模式作直接促銷用途(包括但不限於向你提供西九文化區內最符合閣下興趣的活動、服務、宣傳和特別優惠,以及支持局方的途徑)。

若閣下不同意有關使用,請在相關空格內劃上剔號。你可隨時根據「收集個人資料聲明」取消訂閱。

The Group intends to use your name, contact details (such as email address), preferences and interests, profile information, transaction data for direct marketing purposes in accordance with the PICS (including but not limited to providing you with information that are most relevant to your interests on events, services, promotions and special offers at WestK, and ways to support the Group). Please TICK THE BELOW BOX(ES) if you do not agree to such use. You can unsubscribe at anytime in accordance with PICS.

本人不希望訂閱電子通訊以收取最新有關西九文化區活動消息。
I DO NOT wish* to sign up for e-newsletter and keep up to date with the latest events at the WestK.

本人不希望接收最新關於西九文化區發展及拓展的資訊(包括籌款項目、推廣或參與慈善或非牟利活動)。
I DO NOT wish to receive updates on latest development and opportunities of WestK (including fundraising programmes, promotions or contributions to charitable or non-profit making events).

*如你早前已訂閱西九電子通訊,可隨時透過附設在任何一期電子通訊底部的連結取消訂閱。

If you have already subscribed to our e-Newsletter, you can unsubscribe at any time using the links at the bottom of our e-newsletters.

通過簽署表格,本人授權局方如「收集個人資料聲明」所述使用本人的個人資料,並明白本人有權查閱及更正本人的個人資料之權利。

By signing this form, I give consent to the Group to use my personal data for the purposes described in the Personal Information Collection Statement and understand that I can request access and correction of my personal data.

捐款人簽署 Signature of Donor	日期 Date
--------------------------	---------

有無掛住我？
想我返嚟就大聲嗌出嚟！
DON'T YOU MISS ME?
SHOUT IT OUT LOUD IF YOU WANT ME!



西九文化區 WESTK X 林俊浩 IVANHOE LAM X 鄭君熾 JORDAN CHENG

音樂劇 A ROCK MUSICAL

搖滾芭比

HEDWIG AND THE ANGRY INCH

westk.hk/pa